

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2016	0,00
---	-------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	530.300,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	530.300,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
MARIA MAZZA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
---	------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	241.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		241.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	800,00
III.02	Iscrizione ai corsi	75.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	500,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	11.000,00
III.08	Esami di certificazione	1.000,00
III.09	Rimborsi IVA	3.500,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		91.800,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	100.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017

V.03 Ritenute d'acconto	1.000,00
V.04 Conversioni valutarie	80.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	1.500,00
V.09 Altre partite di giro	15.000,00
Totale Titolo V	197.500,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	530.300,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	42.000,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		42.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	15.000,00
II.02	Cancelleria	12.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	14.000,00
II.04	Pulizia locali	18.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	34.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	19.500,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	3.000,00
II.11	Spese amministrative varie	500,00
II.12	Libri	500,00
II.13	Audiovisivi	200,00
II.14	Abbonamenti	400,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	5.500,00
Totale Titolo II		124.600,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	152.100,00
III.02	Pubblicazioni	2.000,00
III.03	Pubblicità	4.500,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017

III.05 Viaggi di servizio	2.000,00
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	600,00
Totale Titolo III	161.200,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		3.000,00
IV.02 Arredamento		2.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		5.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		100.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		1.000,00
VI.04 Conversioni valutarie		80.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		1.500,00
VI.10 Altre partite di giro		15.000,00
Totale Titolo VI		197.500,00

TOTALE GENERALE USCITE	530.300,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Al momento non è previsto alcun avanzo di cassa.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria prevista sul capitolo 2761 per l'Es. Fin. 2017 ammonta a Euro 241.000,00, come stabilito da Mess. Min.le n. 0189964 del 30.09.2016. Essa costituisce la risorsa fondamentale per l'attività istituzionale e il buon funzionamento dell'Istituto.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

Al momento non sono previste sponsorizzazioni provenienti da enti, istituzioni e privati italiani.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Si fa presente che alla data di stesura del presente bilancio questo Istituto non ha gestito introiti su tale capitolo. Per l'esercizio in parola, allo stato sono previste sponsorizzazioni su progetti, non ancora esattamente quantificabili. Eventuali introiti quindi verranno iscritti nel 2017 in sede di Bilancio assestato o, se successivamente al 30 Aprile 2017, con apposite note di variazione di bilancio allorché accertate.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Tale entrata è calcolata sulla base dei proventi alla data attuale.

Trattasi delle rate che versano i soci per l'accesso ai servizi di biblioteca e videoteca.

III.02 Iscrizione ai corsi

La gestione dei corsi è di tipo diretto, mentre la contrattazione del corpo docente è affidata ad altro ente. La previsione è calcolata sulla base dei proventi dell'esercizio 2016, dovuti ad una media di 380 iscrizioni a semestre (su base annua di ca. 760 iscrizioni effettuate). Alla data di redazione del bilancio è stato introitato il corrispettivo di ca. 90.000,00 Euro. Data l'instabilità economica del Paese e la notevole fluttuazione dei cambi, è ragionevolmente prevedibile che nell'esercizio finanziario 2017 vi possa essere un introito pari a ca. 75.000,00 Euro.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Si riportano eventuali introiti derivanti dall'affitto delle sale dell'Istituto: 500 euro.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Non si prevede la vendita di pubblicazioni o di materiale audiovisivo.

III.05 Vendita di servizi

Non si prevedono entrate per questa voce.

III.06 Interessi bancari attivi

Non si prevedono entrate per interessi bancari attivi.

III.07 Altre Entrate

Si riportano gli introiti derivanti dall'affitto di un locale dato in concessione al CUIA (Consorzio Universitario Italia – Argentina) al quinto piano della Sede (6.420 euro), nonché eventuali introiti dovuti al fitto di due aule per l'Università di Bologna Sede Argentina.

III.08 Esami di certificazione

La previsione è fatta sulla base delle entrate riscosse nel corso dell'esercizio 2016.

Si precisa che lo svolgimento degli esami di certificazione non implica alcun vantaggio finanziario per l'IIC: il 25% degli introiti è trattenuto dall'IIC, ai sensi della Convenzione con le Università stesse, ma copre esclusivamente le spese vive di somministrazione degli esami, mentre il 75% è destinato alle Università di Siena e Perugia. Si prevede un introito di ca. 800,00 euro per le predette iscrizioni. Questa voce comprende anche una piccola quota delle tasse versate dagli iscritti ai corsi a distanza ICoN che si svolgono presso la Sede (200,00 euro).

III.09 Rimborsi IVA

Si riportano i rimborsi IVA locale previsti, effettuati dal Ministero delle Finanze argentino tramite l'Ambasciata. (3.500 euro).

III.10 Altre entrate diverse

Non si prevedono altre entrate diverse

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi

Non si prevedono vendite di attrezzature, mobilio o automezzi.

IV.02 Altre entrate in c/capitale

Non si prevedono altre entrate in conto capitale.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

La cifra è destinata a far fronte ai pagamenti indilazionabili in attesa degli accreditamenti degli ordini di pagamento del MAECI. (100.000 euro).

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti

Non si prevedono anticipazioni da altre fonti.

V.03 Ritenute d'acconto

Per le ritenute d'acconto IRPEF sui compensi erogati ad artisti e conferenzieri italiani è previsto l'importo di Euro 1.000,00. Esse saranno di volta in volta incassate su questo capitolo e versate direttamente all'erario, con mandati sul capitolo VI.03 delle Uscite.

V.04 Conversioni valutarie

Nel corso dell'anno verranno effettuate alcune conversioni valutarie, al momento non ancora esattamente quantificabili. Sulla base delle conversioni valutarie effettuate nel 2016 fino al momento della stesura del presente bilancio, si prevede un importo di 80.000 euro.

V.05 Finanziamenti comunitari

Non si prevede l'entrata di finanziamenti comunitari.

V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE

Non si prevedono finanziamenti degli Stati Membri UE.

V.07 Partita di Giro 1

Non si prevede un ingresso di fondi per tale voce del bilancio.

V.08 Partita di Giro 2

Eventuali contributi del MAE per la traduzione di opere di autori italiani in Argentina. Tali somme verranno tempestivamente versate agli interessati tramite banca e nei modi previsti dalla legge locale. (1.500 euro).

V.09 Altre partite di giro

In questa voce vengono iscritti i recuperi per telefonate private, le spese di energia elettrica UNIBO, le spese di manutenzione dell'ascensore, etc. Tali spese verranno iscritte di volta in volta e girate ai creditori con mandati sul capitolo VI.10 delle spese. La voce comprende anche l'IVA relativa alle fatture dei funzionari in lista diplomatica. La Direzione Generale delle Imposte argentina rimborsa quadrimestralmente la suddetta IVA unitamente all'IVA delle fatture dell'Istituto. Mentre il rimborso IVA dell'IIC viene inserito nella voce III.09 delle entrate, quello dei funzionari viene scorporato ed inserito tra le partite di giro. In tale capitolo è compresa anche una cifra per eventuali versamenti di contributi previdenziali (INPS) a favore di artisti e conferenzieri ingaggiati da questo Istituto. Essi saranno di volta in volta inseriti su questo capitolo e versati all'erario, con mandati sul capitolo VI.10 delle Uscite. (15.000,00 euro).

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

Non sono previste spese su questo capitolo.

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Non sono previste spese su questo capitolo.

I.03 Compensi per consulenze di specialisti

Non sono previste spese su questo capitolo.

I.04 Indennità di fine rapporto

Non sono previste spese su questo capitolo.

I.05 Assicurazioni sociali

Non sono previste spese su questo capitolo.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Comprende la spesa per il pagamento dei docenti locali di madrelingua italiana in possesso di Diploma di Laurea, di cittadinanza italiana e/o argentina, impiegati attraverso l'Università di Buenos Aires (UBA) sulla base di una convenzione (21.600 euro), nonché la spesa annuale per stagisti/docenti di italiano per stranieri inviati dall'Università per Stranieri di Siena per svolgere un progetto formativo nella didattica dell'italiano, sulla base di una convenzione stipulata con tra l'Istituto e l'Ateneo di Siena. Tali professionalità insegnano l'italiano nei corsi dell'Istituto (spesa prevista: 20.400 euro).

I.07 Altre spese di personale

Non sono previste spese su questo capitolo.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La previsione tiene conto delle spese affrontate nell'esercizio 2016 e dell'aumento dei prezzi previsto per il prossimo anno. (15.000 euro).

II.02 Cancelleria

La previsione tiene conto delle spese affrontate nell'esercizio 2016 e dell'aumento dei prezzi previsto per il prossimo anno. (12.000 euro).

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La previsione tiene conto delle spese affrontate nell'esercizio 2016 e dell'aumento dei prezzi previsto per il prossimo anno (aumento di 500 euro rispetto al 2016, per un totale di 14.000 euro).

II.04 Pulizia locali

Il capitolo comprende la spesa per l'impiego di una ditta di pulizie e per il materiale igienico e di pulizia. (18.000 euro).

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Canone di assistenza e aggiornamento Bibliowin 5.0 e licenza ASP (760 euro); eventuali spese per materiale informatico necessario per il funzionamento dei computer della sede (240 euro). (Totale 1.000 euro).

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La previsione tiene conto delle spese affrontate nell'esercizio 2016 per i due ingressi della Sede. (aumento di 1000 euro rispetto al 2016, per un totale di 34.000 euro).

II.07 Affitto locali

La sede dell'Istituto è situata in uno stabile demaniale, pertanto non si prevedono spese di affitto.

II.08 Manutenzioni

La previsione è destinata principalmente alla manutenzione ordinaria delle attrezzature audiovisive, dei computer, delle fotocopiatrici, degli impianti di riscaldamento, elettrico, idrico e sanitario, degli ascensori e delle attrezzature antincendio, nonché per la manutenzione delle centraline telefoniche, dell'apparecchio marcatempo e della rete dei computers. Inoltre si prevede di iscrivere in questo capitolo eventuali spese di piccoli interventi alla sede (diminuzione di 500 euro rispetto al 2016, per un totale di 19.500 euro).

II.09 Trasporti

La voce si riferisce a spese di trasporto di materiali dall'Italia e nelle varie città argentine spesso molto distanti dalla Capitale; spese per l'utilizzazione di mezzi di trasporto – con “remise” o radiotaxi – per i movimenti del personale chiamato a svolgere servizio fuori dell'Istituto, quando lo si ritenga assolutamente necessario. La crescita esponenziale della microcriminalità sconsiglia - per salvaguardare l'incolumità fisica delle persone - l'uso di taxi anonimi, autobus e metropolitana (diminuzione di 1000 euro rispetto al 2016, per un totale di 1.000 euro).

II.10 Premi assicurativi diversi

L'Istituto si avvale di un'assicurazione RC che copre sia le persone che dovessero subire un infortunio all'interno dell'IIC (Ingresso dell'Istituto, Sala Roma, 3° e 5° piano), sia le attrezzature in esso contenute. L'IIC provvede a pagare la quota parte di sua competenza della polizza RC e incendio delle parti comuni del Palazzo, stipulata dall'Ambasciata d'Italia. L'IIC si avvale inoltre di un'assicurazione internazionale (International Health Services – S.O.S.) per il trasporto urgente in ospedale di eventuali infortunati (diminuzione di 1000 euro rispetto al 2016, per un totale di 3.000 euro).

II.11 Spese amministrative varie

In questo capitolo rientrano prevalentemente le spese bancarie che gli Istituti di Credito in Argentina addebitano per alcuni servizi prestati, le spese di bollo virtuale per le fatture elettroniche, etc. (500 euro).

II.12 Libri

L'Istituto di Cultura intende procedere all'acquisto di nuovi libri da destinare sia alla Biblioteca dell'Istituto, sia alle istituzioni scolastiche, universitarie e culturali locali che diffondono la lingua e la cultura italiana. (Diminuzione di 500 euro rispetto al 2016, per un totale di 500 euro).

II.13 Audiovisivi

Si prevede di effettuare l'acquisto di alcuni DVD per aumentare la dotazione della mediateca dell'Istituto. (Diminuzione di 100 euro rispetto al 2016, per un totale di 200 euro).

II.14 Abbonamenti

Impegni da assumere per abbonamenti a quotidiani, ad importanti periodici culturali e di informazione destinati alla sala di lettura (Diminuzione di 200 euro rispetto al 2016, per un totale di 400 euro).

II.15 Noleggi, leasing

Non si prevede di noleggiare attrezzature tecniche, in quanto solitamente l'Istituto provvede autonomamente con le proprie attrezzature a soddisfare le varie esigenze tecniche.

II.16 Altre spese di funzionamento

La spesa si rende necessaria per il servizio di supporto fornito da uno studio commercialistico ai fini della definizione degli obblighi fiscali, retributivi, assicurativi e previdenziali dettati dalla legge locale per i contrattisti dell'Istituto (2520 euro). L'importo comprende anche le spese per le assistenze legali (Avv. Claus per la Causa Bistuer e altre eventuali assistenze legali 2000 euro), nonché quelle per eventuale assistenza tecnica in ambito fiscale italiano, per il pagamento degli oneri e contributi da versare ad artisti e conferenzieri invitati dall'IIC (700 euro). Il capitolo comprende infine l'eventuale importo di versamento dell'IRAP relativo ai compensi ad artisti e conferenzieri dell'IIC (280 euro), per un totale di 5.500 euro.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Il capitolo riguarda le spese relative alle manifestazioni culturali che si svolgeranno nell'esercizio finanziario 2017 (onorari degli artisti e dei conferenzieri e relative spese di viaggio, spese di trasporto di opere d'arte, pernottamenti, ricevimenti, incontri promozionali, stampa di inviti, etc.); le manifestazioni culturali dell'Istituto si organizzeranno secondo il programma annuale, (di cui si invia separata relazione), nonché sulla base di eventuali manifestazioni occasionali che dovessero sorgere nel corso dell'anno. A tal riguardo si rinvia all'allegata scheda degli eventi culturali programmati per il 2017. Si segnaleranno, in sede di assestato, eventuali maggiori fabbisogni. (Diminuzione di ca. 20000 euro rispetto al 2016, per un totale di 152.100 euro).

III.02 Pubblicazioni

Sono previsti il sostegno alla pubblicazione della rivista ItaliArgentina, tradizionalmente pubblicata in occasione della Festa Nazionale Italiana e la pubblicazione di alcuni libri inerenti alla diffusione della cultura italiana in Argentina (Diminuzione di 1500 euro rispetto al 2016, per un totale di 2.000 euro).

III.03 Pubblicità

Il capitolo comprende le spese necessarie alla promozione delle attività culturali organizzate dall'Istituto. Tale somma è destinata agli annunci relativi alle attività dell'Istituto, nonché a specifiche forme di propaganda per i corsi di italiano dell'Istituto. (4.500 euro).

III.04 Traduzione articoli

Non sono previste spese per traduzioni, in quanto l'Istituto utilizza per questo il proprio personale.

III.05 Viaggi di servizio

Trattasi di spese di viaggio in occasione dell'organizzazione di riunioni dei Direttori o di altre manifestazioni culturali nell'area. (2.000 euro).

III.06 Premi, borse di studio

Non sono previste spese per Premi e borse di studio.

III.07 Convenzioni varie

Non sono previste spese per Convenzioni varie

III.08 Altre spese promozionali

Trattasi dell'eventuale spesa su una base di Euro 800,00 (cfr. Capitolo III.08 delle entrate), relativa alla convenzione stipulata dal MAECI con le Università di Siena e Perugia per la realizzazione in sede degli esami di certificazione di lingua italiana CILS e CELI. (600 euro).

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

In previsione dell'acquisto di attrezzature a completamento della dotazione. (Diminuzione di 3000 euro rispetto al 2016, per un totale di 3.000 euro).

IV.02 Arredamento

In previsione di acquisto di mobili a completamento dell'arredamento in dotazione, in particolare per quanto riguarda gli spazi dei corsi di lingua. (2.000 euro).

IV.03 Automezzi

Non si prevede l'acquisto di automezzi.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Non si prevede l'acquisto di apparecchiature informatiche.

IV.05 Altre spese in c/capitale

Non si prevedono altre spese in conto capitale.

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

Non si prevede di adeguare il Fondo scorta dell'Istituto.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Il capitolo prevede la restituzione delle somme prelevate dal Fondo Scorta dell'Istituto. (100.000 euro).

VI.03 Ritenute d'acconto

Vedasi il commento in entrata.

VI.04 Conversioni valutarie

Vedasi il commento in entrata.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Non si prevede di restituire rette dei corsi di lingua, in quanto ogni corso viene attivato solo se vi è la relativa copertura finanziaria delle spese.

VI.06 Finanziamenti Comunitari

Vedasi il commento in entrata.

VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017
NOTE ESPLICATIVE

Vedasi il commento in entrata.

VI.08 Partita di Giro 1

Vedasi il commento in entrata.

VI.09 Partita di Giro 2

Vedasi il commento in entrata.

VI.10 Altre partite di giro

Vedasi il commento in entrata.

Premessa

L'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires copre un'ampia circoscrizione e rappresenta l'Ufficio Culturale di un'Ambasciata di grande rilievo, data anche la massiccia presenza di argentini di origine italiana nel Paese. D'altro lato, la città è notoriamente un polo culturale internazionale, fa capo quindi all'Istituto una variegata serie di attività culturali connesse con la presenza di importanti istituzioni locali e straniere sul territorio. L'intensa attività svolta dall'Ambasciata pone l'Istituto inoltre al centro di numerosi eventi ed iniziative coordinati dall'Ambasciata stessa, che vedono l'interazione dell'Istituto con tutti gli attori del Sistema Paese presenti in Argentina. Così come è strutturato, l'Istituto, sito in Palazzo Italia, ha piena autonomia per organizzare gli eventi culturali e i corsi di lingua: nella sala Croce hanno luogo proiezioni di pellicole e conferenze, piccoli spettacoli e concerti da camera. Sala Roma, che ha accesso direttamente dal fronte strada, è un locale sufficientemente ampio da poter essere utilizzato come spazio espositivo per ricevere ca. 150 persone. Gli ampi spazi del quinto piano rendono possibile lo svolgimento dei corsi di lingua e cultura italiana e occasionalmente seminari di natura culturale o accademica organizzati da esterni.

Obiettivi

In generale, come indicato dall'Ambasciata d'Italia, si ritiene prioritario continuare ad ampliare la promozione degli eventi culturali ad un pubblico giovanile, coinvolgendo maggiormente le nuove generazioni alle attività e ai servizi offerti dall'Istituto.

Sono ben avviati i contatti con le scuole italiane dell'area, mentre costante è la collaborazione con l'Università di Bologna – Sede Argentina, che è ubicata in Palazzo Italia, anche al fine del coinvolgimento dei suoi studenti - italiani ed argentini - agli eventi dell'Istituto.

La programmazione relativa al 2017 terrà conto delle indicazioni provenienti dal Ministero.

Nella scelta, non ancora definitiva, ma suscettibile di ritocchi in sede di Bilancio preventivo assestato, hanno prevalso i seguenti criteri:

- Si è favorita l'interazione con le istituzioni culturali dell'area nell'ambito del Sistema Italia;
- Si è cercato di promuovere una offerta culturale varia e di qualità;
- Si prevede la celebrazione di alcune ricorrenze legate al mondo culturale italiano, che verranno a scadenza nel corso del 2017 (Anno Monteverdiano – 450 anni della nascita di Monteverdi, Design Day (marzo), Anniversario dei 150 anni della nascita di Luigi Pirandello), etc.;
- Si è operato tenendo conto dell'importante connessione esistente tra la promozione della cultura italiana e l'insegnamento dell'italiano presso l'Istituto;
- Si promuoveranno, d'intesa con l'Ambasciata, circuitazioni nell'area, al fine di realizzare economie di scala e di ottimizzare i costi degli eventi, in collaborazione con istituzioni locali e la rete consolare.

In generale, nel corso del 2017 si prevede di proseguire l'opera avviata negli scorsi anni, consistente nella creazione di una rete di relazioni umane e professionali improntata allo scambio reciproco, d'intesa con l'Ambasciata d'Italia e tutto il Sistema Italia presente nell'area.

Sede

L'Istituto di Cultura di Buenos Aires si trova in una sede demaniale di proprietà dell'Ambasciata d'Italia. L'edificio, denominato 'Palazzo Italia', comprende 6 piani e un piano seminterrato: di essi, l'Istituto occupa il terzo e il quinto piano, oltre al piano seminterrato, la cosiddetta 'Sala Roma'; quest'ultima è stata ristrutturata nel 2013 e nel 2014 per essere destinata a galleria d'arte. Inoltre, l'Istituto ha in affidamento anche il sesto piano, attualmente non utilizzabile in quanto i locali sono da ristrutturare. Il terzo piano è propriamente sede degli uffici e della biblioteca, nonché della Sala Benedetto Croce, in cui si svolgono gli eventi culturali. Il quinto piano ospita n. 11 aule per i corsi di lingua e altri locali adibiti a uffici dei corsi di lingua (segreteria e sala docenti). Una delle aule è data in uso temporaneo e a titolo oneroso all'Università di Bologna, mentre dal 2013 un piccolo locale del quinto piano è stato dato in concessione – ugualmente

a titolo oneroso - al CUIA, Consorzio Universitario Italo Argentino.

Palazzo Italia ospita poi al secondo piano l'Ufficio della Camera di Commercio italo-argentina di Buenos Aires nonché alcuni uffici di Federazioni di associazioni italiane e al quarto piano l'Università di Bologna Sede Argentina; nello stabile opera inoltre il teatro 'Coliseo', con una capienza di ca.1800 posti, di proprietà demaniale ma gestito dalla Fondazione argentina 'Coliseum'.

Risorse Umane

Personale presente in Sede. Oltre al Direttore prestano servizio in Istituto 9 impiegati a contratto:

Sig. Sergio Cei (concetto)

Sig.ra Alicia Mannucci (concetto)

Sig.ra Fiamma Andreini (concetto)

Sig. Daniele Morganti (concetto)

Sig.ra Dora Pentimalli Ruffa (esecutivo)

Sig.ra Mariana Jordà (esecutivo)

Sig.ra Alejandra Dellepiane Rawson (esecutivo)

Sig. Diego Santarelli (esecutivo)

Sig. Angel Manuel Barbeito (ausiliario).

Risorse Finanziarie

La dotazione finanziaria MAE ammonta a 241.000 Euro (Msg. MAECI n. 189964 del 30.09.2016). Si è cercato di operare una attenta analisi delle voci di spesa, al fine di razionalizzare le uscite in modo da garantire:

a) un adeguato livello qualitativo dell'offerta culturale;

b) un livello ottimale di funzionamento dell'Istituto.

Una importante fonte di guadagno per l'Istituto è costituita dagli introiti dei Corsi di lingua italiana.

L'Istituto ha in essere una convenzione con il CUIA per la concessione di uno spazio al quinto piano, per il quale riceve annualmente un importo di 6.420 Euro.

Inoltre, l'Istituto affitta all'Università di Bologna due aule del quinto piano per un periodo definito (febbraio-agosto), per un ammontare di ca 5.000 Euro.

Sono inoltre previste alcune entrate per rimborsi IVA da parte del fisco argentino.

Un problema degli ultimi anni, che si è particolarmente acutizzato nel 2016, è l'aumento dell'inflazione, che ha raggiunto nell'anno in corso un picco del 40-45 %: si prevede quindi che tale tendenza si protrarrà anche nel 2017 e che in particolare bisognerà calcolare un aumento del 35-40 % rispetto al 2016 delle numerose spese effettuate in valuta locale.

Alla data di redazione del bilancio, si è registrato un numero di 48 soci sostenitori dell'Istituto, per un introito di ca. 700 Euro, è stata pertanto prevista nel bilancio 2017 un'entrata di 800 Euro nel capitolo corrispondente.

L'Istituto è sede di svolgimento degli Esami CILS di Siena, degli Esami CELI di Perugia e degli esami di cultura italiana a distanza dell'ICoN. Gli introiti provenienti dalle iscrizioni agli esami saranno quasi interamente versati alle suddette Università, mentre il rimanente importo servirà a coprire le spese per la realizzazione degli esami stessi.

Di concerto con questa Ambasciata, l'Istituto si adopererà per cercare di ottenere alcune sponsorizzazioni da parte di imprese italiane operanti nell'area.

Per quanto riguarda il bilancio di previsione si rimanda alle allegate Note finanziarie.

Il tasso di cambio utilizzato è quello indicato dalla Banca d'Italia nella data di redazione del bilancio stesso (1 Euro = 16,7029 Pesos Argentini). La probabile instabilità del cambio nel corso del 2017, unita al problema dell'inflazione, potrebbe influire negativamente sulla capacità di spesa in valuta locale.

La gestione dei corsi è di tipo diretto, mentre la contrattazione del corpo docente è affidata ad altro ente. D'intesa con l'Ambasciata infatti, a partire dal 2013, è stata stipulata una convenzione con l'Università di Buenos Aires (UBA), che prevede l'assunzione dei docenti dei corsi dell'Istituto a carico dell'Università, in cambio del pagamento di una piccola tassa amministrativa da parte dell'IIC. Tale convenzione ha l'utilità di garantire un impiego del corpo docente dell'Istituto che rispetti le norme del mercato del lavoro locale, allontanando il rischio di contenziosi futuri a danno dell'Istituto e quindi dell'Amministrazione. Tuttavia, a ulteriore tutela dell'Istituto, si è deciso di utilizzare i docenti nel corso di un anno solare solo per un semestre e di sostituire gli stessi con altri docenti. Tale strategia, suggerita dai legali a suo tempo interpellati, evita il prolungarsi dell'impiego e interrompendo di fatto il rapporto tra l'Istituto e il docente interessato per un periodo pari almeno ad un anno, rende altamente improbabile che i docenti possano fare un ricorso.

Si è provveduto altresì a stipulare una convenzione con l'Università per Stranieri di Siena, autorizzata dai competenti uffici del MAE, al fine di utilizzare personale giovane e formato alla didattica dell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera: attualmente ogni semestre vengono utilizzati tre stagisti dell'Università di Siena, pertanto anche nel 2017 si prevede di proseguire la collaborazione con l'Ateneo toscano. Ogni stagista riceve un compenso dall'Istituto di 800 euro mensili, più 200 euro di contributo spese viaggio aereo.

Alla data di redazione del bilancio, i corsi dell'Istituto hanno registrato 761 iscrizioni, si prevede che nel 2017 si possa almeno mantenere questo buon risultato, mentre si cercherà di sviluppare ulteriormente tale settore, collegando sempre più i corsi all'offerta culturale dell'Istituto stesso. Una adeguata azione di pubblicizzazione dei corsi durante l'anno viene ritenuta necessaria, al fine del raggiungimento dell'obiettivo di un aumento degli iscritti. Si farà pertanto ricorso ad un'agenzia di pubblicità, che possa ampliare il bacino di potenziali interessati.

Attività culturali

Si ritiene importante provvedere anche nel 2017 alla stampa dei programmi culturali dell'Istituto (tre pubblicazioni l'anno), e degli inviti, al fine di garantire continuità all'opera di diffusione della cultura italiana nell'area mediante un supporto non effimero. Il canale informatico tuttavia verrà curato parimenti con la dovuta attenzione, sia mediante la diffusione di informazioni tramite il sito web dell'Istituto, sia tramite la periodica newsletter inviata agli interessati (ca. 1.500 destinatari), sia mediante la pagina facebook dell'Istituto, che conta oggi ca. 9.000 iscritti, e il twitter. Per quanto riguarda il numero degli eventi programmati per il 2017, essi sono ca. 80, ma probabilmente tale numero è destinato ad aumentare nel corso dell'anno.

Nell'ambito del programma previsto, oltre a numerosi incontri afferenti ai vari ambiti, si distinguono alcuni eventi di punta.

Organizzazione della Semana del cine Italiano in collaborazione con l'Istituto Luce-Cinecittà-ANICA-ICE. Partecipazione ai Festival cinematografici BAFICI e di Cinema Europeo. Partecipazione alla Fiera del Libro di Buenos Aires, evento che attira ogni anno 1 milione ca. di visitatori, con la presenza di una importante personalità italiana. XVII Settimana della Lingua italiana. Si segnalano i concerti nell'ambito della rassegna Nuova Harmonia del Teatro Coliseo (Stefano Bollani, Poppea dall'opera di Monteverdi, Orchestra del Teatro Regio) e il concerto Friuli in musica organizzato in collaborazione con il CIDIM e CRUP (Cassa di Risparmio Udine e Pordenone). Partecipazione al Festival Jazz di Buenos Aires.

Organizzazione del Verano Italiano, quinta edizione, durante il mese di giugno, che sarà dedicato interamente alla diffusione della cultura italiana in tutta l'Argentina, con la partecipazione della rete consolare presente sul territorio.

Celebrazione di alcune ricorrenze legate al mondo culturale italiano, che verranno a scadenza nel corso del 2017:

450 Anni della nascita di Claudio Monteverdi, 150 Anni della nascita di Luigi Pirandello.

XVII Settimana della Lingua italiana: ancora in via di definizione il programma. EUNIC: nel 2017 l'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires organizzerà alcuni eventi in collaborazione con i Paesi europei presenti nell'area, sulla tematica delle migrazioni contemporanee. Verrà avanzata dal cluster EUNIC di Buenos Aires una richiesta di contributo economico all'Ufficio centrale di Bruxelles.

Eventi culturali

Per quanto riguarda le considerazioni in merito all'attività prevista dall'Istituto nei singoli settori, si rimanda agli ambiti: arte, musica, scienze, cinema, design, eventi speciali, teatro, letteratura, scienze sociali, danza, editoria, fotografia. Si è cercato di differenziare in questo modo l'offerta, variando la tipologia delle manifestazioni, al fine di interessare porzioni diverse di pubblico.

Collaborazioni

Nel corso del 2017, come già avviene attualmente, l'Istituto cercherà di realizzare eventi culturali adeguati al livello dell'elevato contesto culturale della città di Buenos Aires, mediante la collaborazione con le principali Istituzioni dell'area: Fiera del Libro Buenos Aires, Festival BAFICI (Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente), Delegazione Unione Europea, Centro Culturale Kirchner – Min. di Cultura della Nazione Argentina, Usina del Arte – Min. di Cultura della Città di Buenos Aires, Museo Sivori della Città di Buenos Aires, Università di Buenos Aires (UBA), Dante Alighieri di Buenos Aires, Complesso Teatrale San Martin – Sala Lugones, Cinemark, Museo del Cabildo, Teatro Coliseo, Teatro Colon, Amb. UE a Buenos Aires, Usina del Arte, FIBA, Festival di Teatro di Buenos Aires, etc. e con istituzioni ed Enti del Sistema Paese: Ambasciata d'Italia, Consolato Generale d'Italia in Buenos Aires e Consolati d'Italia nelle Province argentine dell'area di competenza, Ufficio Scolastico presso il Consolato d'Italia, Università di Bologna, ENIT, ICE, Camera di Commercio italo-argentina, IIC di Cordoba, CUIA, Scuola Italiana Cristoforo Colombo, Associazioni di connazionali italiani, etc.

Sono in atto inoltre collaborazioni con sedi diplomatiche dell'area latino-americana, mentre si realizzeranno circuitazioni con gli Istituti di Cultura presenti nell'area: IIC Córdoba, Montevideo, Santiago del Cile, Lima, Rio de Janeiro, San Paolo, per realizzare economie di scala.

Collaborazione in ambito accademico.

Si prevede di continuare la collaborazione con il CUIA di Buenos Aires, Consorzio di 26 Università italiane operante in Argentina. La presenza del Consorzio ha dei risvolti molto interessanti per l'Istituto poiché, oltre a determinare un introito economico a vantaggio dell'Istituto, il CUIA fornisce il contatto con una serie di docenti italiani disposti a tenere conferenze per l'Istituto a titolo gratuito nei vari ambiti del sapere, e più in generale offre un apporto consistente al settore dell'Internazionalizzazione del sistema universitario italiano collegato all'Istituto, sostenendolo in alcune azioni di promozione delle Università italiane in Argentina (Giornate del CUIA, Fiera universitaria virtuale Europosgrado, Fiera del Libro, etc.).

Conclusioni

La gestione di un Istituto quale quello di Buenos Aires è molto complessa e richiede una particolare attenzione nel coordinare i vari ambiti: culturale, istituzionale e quello relativo alle numerose collettività di origine italiana presenti sul territorio. L'aumento di attività richieste da un sempre crescente numero di interlocutori, sia italiani, sia stranieri, sia afferenti alla comunità locale, richiedono uno sforzo notevole perché l'Istituto mantenga la sua dinamicità e il prestigio che ha saputo conquistare negli anni. Un merito importante va senz'altro all'Ambasciata d'Italia, che ha sempre valorizzato l'opera dell'Istituto nei confronti degli interlocutori esterni. Nel 2017 si continuerà a lavorare in questa direzione, convinti che solo un'azione congiunta tra le parti del Sistema Paese possa portare ad un risultato positivo.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Anna Claudi	Esposizione di dipinti dell'artista Anna Claudi.		MARZO	Sala Roma	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Claudi		Data inizio: 08/03/2017	Data fine: 22/03/2017	Note:			
Mostra di Carlos Langone	Mostra di lavori realizzata con varie tecniche pittoriche, in bianco e nero.		MARZO	Sala Roma	EUR	1.500,00	500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio: 28/03/2017	Data fine: 20/04/2017	Note: Le opere in mostra realizzate con china su carboncino			
V Encuentro Internacional de Conservacion Preventiva en Museos, Archivos y Bibliotecas	Convegno internazionale sul restauro giunto alla V edizione.		APRILE	Salon Dorado de la Legislatura di Bs.As.	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Historico Nacional del Cabildo di Buenos Aires, Istituto Centrale per il Restauro Roma.		Data inizio: 17/04/2017	Data fine: 21/04/2017	Note: Prevista la partecipazione di Maria Letizia Sebastiani, specializzata nel restauro della carta.			
V Encuentro Internacional de Conservacion Preventiva en Museos, Archivos y Bibliotecas.	Convegno internazionale sul restauro giunto alla V edizione.		APRILE	Salon Dorado de la Legislatura di Bs.As.	EUR	3.300,00	2.300,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Historico Nacional del Cabildo Buenos Aires, Istituto Centrale per il Restauro di Roma.		Data inizio: 17/04/2017	Data fine: 21/04/2017	Note: L'arch. Dino Fabrizi presenterà il restauro da lui condotto del tempio di Adriano in Roma.			
Manifesti dell'Istituto Nazionale del Dramma Antico di Siracusa	Mostra di manifesti storici (riproduzioni) degli spettacoli teatrali realizzati nel teatro antico di Siracusa.		GIUGNO	Sala Roma	EUR	1.200,00	500,00	700,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Siracusano di Buenos Aires, ENIT.		Data inizio: 08/06/2017	Data fine: 22/06/2017	Note: Mostra e conferenza su Siracusa.			
Raimondo Sirotti, Vercelli - Buenos Aires	Mostra del Maestro Raimondo Sirotti.		GIUGNO	Museo Sivori	EUR	3.300,00	300,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Amarte, Museo Sivori e Diocesi di Vercelli.		Data inizio:	Data fine:	Note: Nell'ambito del Verano Italiano. Saranno presenti i figli dell'artista.			
Un secolo di Amarena	Mostra dei vincitori del Premio per l'arte Fabbri		LUGLIO	Sala Roma	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Impresa Amarena Fabbri, Ambasciata d'Italia.		Data inizio:	Data fine:	Note: Esposizione delle opere d'arte vincitrici delle varie edizioni del Concorso Fabbri.			

LISTA EVENTI

Mostra Blasones Futuristas	Esposizione di due artiste italo-argentine: Gabriela Giurlani e Susana Sulic.	NOVEMBRE	Sala Roma	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia	Data inizio:	Data fine:	Note:	Ambedue le artiste lavorano sulle immagini digitali. Un confronto tra due sistemi artistici.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.600,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
III Edizione Festival di Plaza del Vaticano	L'Otello di Giuseppe Verdi		GENNAIO	Plaza Vaticano di Buenos Aires	EUR	2.200,00	200,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro La Fenice Venezia, Associazione Amici del Teatro Colon		Data inizio:	Data fine:	Note:	l'Italia partecipa al Festival con la proiezione all'aperto dell'Otello di Verdi.		
Flames of Joy	Presentazione del nuovo album dell'artista Alessandro Martire.		MARZO	Salone IIC	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Altre istituzioni latinoamericane		Data inizio:	Data fine:	Note:	Pianista e compositore, propone un repertorio inedito per pianoforte solo.		
Friuli in musica	Concerto di musica classica di una formazione da camera del Friuli Venezia Giulia.		MARZO	Salone IIC	EUR	7.000,00	3.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CIDIM e Fondazione Cassa di Risparmio di Udine e Pordenone		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Poppea	Opera lirica tratta dall'opera di Claudio Monteverdi L'incoronazione di Poppea.		APRILE	Teatro Coliseo	EUR	32.500,00	2.500,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Buenos Aires Lirica, Teatro Coliseo		Data inizio: 21/04/2017	Data fine: 21/04/2017	Note:	L'opera viene eseguita in occasione dell'anno Monteverdiano (2017).		
Concerto di Stefano Bollani	Concerto del grande pianista con l'orchestra del Teatro Colon		MAGGIO	Teatro Colon	EUR	24.000,00	4.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro Coliseo, Teatro Colon		Data inizio: 13/05/2017	Data fine: 13/05/2017	Note:	Il concerto prevede opere di Gershwin eseguite da Stefano Bollani con l'orchestra stabile del Colon.		
Touts les nuits	Concerto del Trio formato dal mezzosoprano Mattea Musso, da Miguel de Olaso (arciliuto) e Hernan Cuadrado (viola da gamba).		GIUGNO	Salone IIC	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:	Il concerto presenterà brani di musica onirica del periodo barocco italiano e internazionale.		
Concerto di Sebastian Beltramini	Concerto per piano solo a cura del pianista argentino Sebastian Beltramini, che risiede in Italia.		AGOSTO	Salone IIC	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:	Il pianista eseguirà musiche di Scarlatti, Clementi, Marucci, Ginastera e Schumann.		

LISTA EVENTI

Sérimpie - Ondes Martenot e pianoforte	Concerto di musica contemporanea a cura di Matteo Ramon Arevalos e Bruno Perrault.	SETTEMBRE Centro Culturale Kirchner	EUR	6.000,00	3.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CCK (Centro Cultural Kirchner), Alliance Francaise Bs.As.	Data inizio: Data fine:	Note:	Nell'ambito del Festival di Musica Contemporanea del CCK verranno eseguite opere italiane e francesi.		
Concerto del Teatro Regio di Torino	L'orchestra del Teatro Regio offrirà un concerto, per la prima volta nella capitale argentina.	SETTEMBRE Teatro Coliseo	EUR	38.000,00	3.000,00	35.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro Coliseo. MIBACT, Ambasciata d'Italia	Data inizio: Data fine:	Note:	Importante evento musicale che vedrà impegnato il sistema Paese in Argentina.		
Festival Internazionale di Jazz di Buenos Aires 2017	Partecipazione italiana al Festival Jazz.	NOVEMBRE Usina del Arte	EUR	13.000,00	3.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ministero di Cultura della Città di Buenos Aires, Usina del Arte	Data inizio: Data fine:	Note:	Artista invitata: Rita Marcotulli.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 22.200,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day	Promosso dal MAECI per celebrare all'estero l'incontro tra industria, arte, cultura e innovazione.		MARZO	Salone IIC	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, ICE, Enit		Data inizio: 03/03/2017	Data fine: 03/03/2017	Note:	Evento sul design da realizzare in concomitanza con il Salone del Mobile di Milano, prevista una conferenza		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Nessuno mi troverà	Presentazione del film su Ettore Majorana a cura della Prof.ssa Francesca Battista.		MAGGIO	Salone IIC	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:	Introduzione allo scienziato Majorana e visione del film di animazione a cura del suo regista Egidio Eronico.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Noi credevamo	Proiezione del film con la presenza del regista Mario Martone.		MARZO	Salone IIC	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Istituto Luce Cinecittà		Data inizio:	Data fine:	Note:	La pellicola è stata messa a disposizione dall'Ufficio cinema del MAE.		
Preparando Matera 2019	Rappresentazione di 2 pellicole "Cristo si è fermato ad Eboli" e "Il vangelo secondo Matteo".		APRILE	Salone IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Film Commission Basilicata		Data inizio:	Data fine:	Note:	Presentazione a cura dell'On. Rocco Curcio.		
19mo. Festival Bafici di Buenos Aires	Partecipazione al Festival Internazionale di Cinema Indipendente. Ospite invitato Nanni Moretti.		APRILE	Cine Recoleta Village.	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Governo della città di Buenos Aires.		Data inizio: 19/04/2017	Data fine: 30/04/2017	Note:	Prevista la partecipazione di Nanni Moretti.		
Rassegna di Cinema Europeo	Presentazione film italiano nell'ambito della Rassegna di Cinema Europeo.		MAGGIO	IIC, Alliance Francaise, Museo Palais de Glace	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC, Ambasciata dell'UE in Buenos Aires.		Data inizio:	Data fine:	Note:	Giunta alla sua 14ma. edizione, la rassegna è realizzata insieme ai paesi europei presenti nell'area.		
IV Festival di Cinema Italiano Contemporaneo	Presentazione delle ultime produzioni cinematografiche italiane.		GIUGNO	Multisala Cinemark Palermo di Bs.As.	EUR	24.000,00	4.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Istituto Luce Cinecittà, ICE, ANICA		Data inizio: 01/06/2017	Data fine: 07/06/2017	Note:	Nell'ambito del Verano Italiano.		
Ihsane e il paese di papà	Proiezione del film per la regia di Nicoletta Manzini.		LUGLIO	Salone IIC	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Interculturale Mondinsieme, Assoc.Emiliano Romagnoli di Buenos Aires, Eunic di Buenos Aires		Data inizio:	Data fine:	Note:	In occasione della presentazione del film sarà a Buenos Aires la regista.		
Tempo instabile...con probabili schiarite	Proiezione del film del regista Marco Pontecorvo.		AGOSTO	Salone IIC	EUR	200,00	200,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Istituto Luce Cinecittà		Data inizio:	Data fine:	Note:	La pellicola è stata messa a disposizione dall'Ufficio Cinema del MAECI.		

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	13.200,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Convegno Università di Bologna - Filiale di Buenos Aires Advances in radiation physics	Si svolgerà nel 2017 un convegno accademico promosso dall'Università di Bologna.		MAGGIO	Sala Roma. Salone Benedetto Croce	EUR	6.500,00	500,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, UNIBO Filiale Argentina, Università Cordoba. Commissione Atomica.		Data inizio: 04/05/2017	Data fine: 05/05/2017	Note:	L'evento fornirà l'occasione per un incontro tra rappresentanti delle più importanti Università dell'area		
Concerto in onore del Presidente della Repubblica Mattarella	In occasione della prevista visita del Presidente della Repubblica, l'Ambasciata organizzerà un evento musicale presso il Teatro Coliseo.		MAGGIO	Teatro Coliseo	EUR	19.000,00	4.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Teatro Coliseo, Consolato Generale d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:	Grande evento destinato all'incontro del Presidente con la comunità italiana.		
Europosgrados	Evento di promozione dell'internazionalizzazione del sistema universitario italiano in Argentina.		MAGGIO	Università locale	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Paesi dell'UE in Argentina, Ambasciata dell'UE Buenos Aires.		Data inizio: 09/05/2017	Data fine: 09/05/2017	Note:	Evento da realizzare in occasione delle celebrazioni della Giornata dell'Europa.		
V Edizione del Verano Italiano	Serie di eventi culturali ed artistici da realizzarsi nel mese di giugno, dedicati all'Italia.		GIUGNO	Diversi luoghi della città	EUR	35.000,00	10.000,00	25.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero di Cultura della Città, Ambasciata d'Italia, Consolato Generale, ENIT, ICE, UNIBO, Teatro Coliseo		Data inizio: 01/06/2017	Data fine: 30/06/2017	Note:	Giunto alla quinta edizione, il Verano italiano presenterà una serie di eventi culturali, musicali e artistici.		
XVII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo.	Eventi relativi alla tematica della Settimana (al momento non è ancora nota).		OTTOBRE	IIC e altri luoghi della Città	EUR	18.400,00	18.400,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Varie Istituzioni dell'area.		Data inizio: 16/10/2017	Data fine: 22/10/2017	Note:	Eventi in via di definizione.		
Congresso Mondiale della Dante Alighieri	Per la prima volta si riuniscono a Buenos Aires i rappresentanti dei 5 continenti della Società Dante Alighieri		OTTOBRE	Da definire	EUR	35.000,00	5.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Società Dante Alighieri di Buenos Aires		Data inizio:	Data fine:	Note:	L'evento rappresenterà un'occasione importante per fare il punto sulla promozione dell'italiano nel mondo.		
2da. Settimana della Cucina Italiana nel mondo	Eventi da realizzare in collaborazione con gli attori del Sistema Italia e rappresentanti locali del settore.		NOVEMBRE	IIC e altri luoghi della Città	EUR	11.000,00	6.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, ICE, Quotidiano L'Italiano, Pietro Sorba, Governo della Città di Buenos Aires		Data inizio: 20/11/2017	Data fine: 26/11/2017	Note:	Sono previsti workshop, conferenze e degustazioni.		

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	46.900,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Malamada (Tratto da Serena Dandini)	Spettacolo teatrale intorno alla problematica della violenza sulla donna.		MARZO	Salone IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Umbro di Buenos Aires		Data inizio: 08/03/2017	Data fine: 08/03/2017	Note:	In occasione del Giorno della Donna. A cura di Claudia Rossi e Adriana Bernardotti.		
Labirinti Su testo di Ignacio Gomez Bustamante	Spettacolo teatrale per la regia de Ignacio Gomez Bustamante e Nelson Valente		MARZO	Teatro Picadero di Buenos Aires	EUR	10.000,00	3.000,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sementerie Artistiche (Italia) e Banfield Teatro Ensemble Argentino		Data inizio:	Data fine:	Note:	Interpreti di questa coproduzione teatrale italo-argentina saranno Manuela De Meo e Piero Traldi.		
Il Teatro Greco di Siracusa	Presentazione della città di Siracusa e del suo teatro, con la rappresentazione di un'opera greca realizzata nel Teatro Antico.		MAGGIO	Salone IIC	EUR	1.000,00	500,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Siracusano di Buenos Aires.		Data inizio:	Data fine:	Note:	Con la partecipazione del Prof. Jerry Brignone.		
El viaje de Hervé a cura di Rita Gonzalez	Opera teatrale basata sul libro Seta di Alessandro Baricco		GIUGNO	Luogo da definire	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Compagnia Teatral Los Ladrones de Quinotos di Buenos Aires		Data inizio:	Data fine:	Note:	Spettacolo per spazi non convenzionali che unisce le marionette, la narrazione orale, il teatro e la musica.		
Theatre En Vol	Il gruppo presenterà uno spettacolo di strada: Brigada de Armonizacion Humana y Urbana.		GIUGNO	Usina del Arte	EUR	18.000,00	3.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolati d'Italia in Argentina, IIC Cordoba, Usina del Arte.		Data inizio:	Data fine:	Note:	Lo spettacolo prevede una circuitazione nelle principali città dell'Argentina.		
Los Descendientes	Omaggio a Francisco Javier.		AGOSTO	Salone IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Cervantes di Buenos Aires		Data inizio:	Data fine:	Note:	A cura del giornalista Luis Mazas. Interverranno Rodolfo Fito Graziano e Jorge Lunati		
El Teatro de los sentidos	La regista Gabriela Salvatierra realizzerà uno spettacolo con attori italiani e locali.		AGOSTO	Centro Cultural Recoleta	EUR	4.500,00	4.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero de Cultura Ciudadana, FIBA Festival Internazionale del Teatro di Buenos Aires		Data inizio: 01/08/2017	Data fine: 15/09/2017	Note:	Nuovo tipo di teatro basato sui 5 sensi.		

LISTA EVENTI

Progetto Gianluca Barbadori	Il progetto prevede il lavoro con immigrati delle favelas argentine.	OTTOBRE	Villas Miserias	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministerio de Cultura Ciudadana	Data inizio: 01/10/2017	Data fine: 15/10/2017	Note:	Tipo di lavoro di animazione teatrale presso le favelas argentine.		
Incontro con Guillermo Francella	Incontro a cura del giornalista Luis Mazas.	OTTOBRE	Salone IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Cervantes	Data inizio:	Data fine:	Note:	Incontro con una grande personalità del mondo del teatro argentino di origine italiana, a cura di L.Mazas.		
Fiera del Teatro	Evento organizzato dal Teatro Cervantes di Buenos Aires	NOVEMBRE	Teatro Cervantes	EUR	2.000,00	0,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro Cervantes	Data inizio: 01/11/2017	Data fine: 15/11/2017	Note:	L'IIC parteciperà esponendo alcuni volumi appartenenti alla sua biblioteca del settore.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 18.100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Lectura Dantis Il Purgatorio	A cura della Prof.ssa Claudia Fernandez de Greco.		MARZO	Salone IIC	EUR	3.000,00	0,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Jockey Club di Buenos Aires, Universidad di Buenos Aires		Data inizio: 01/03/2017	Data fine: 30/11/2017	Note:	Prosegue la Lectura Dantis in italiano, che ha riscosso negli anni un enorme successo nel pubblico argentino.		
Autore italiano alla Fiera del Libro di Buenos Aires	Incontro con un importante scrittore italiano.		APRILE	Fiera del Libro	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fundacion El Libro		Data inizio: 27/04/2017	Data fine: 15/05/2017	Note:	Evento in via di definizione.		
Bruno Arpaia	Presentazione del libro dello scrittore Bruno Arpaia nell'ambito del Verano Italiano.		GIUGNO	Salone IIC	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UNSAM Universidad de San Martin		Data inizio:	Data fine:	Note:	Il Prof. Mario Greco (UNSAM) presenterà lo scrittore italiano al pubblico argentino.		
XII Festival Internacional de Poesia de Buenos Aires	Festival della poesia che genera grande ripercussione nei media nazionali e internazionali.		GIUGNO	Alcuni luoghi della città	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: FIP e Sociedad de Escritores de Argentinas (SEA)		Data inizio:	Data fine:	Note:	Ospiti italiani al Festival: Nello Coce e Brisa (Fabrizia Fioroni).		
Conferenza su Luigi Pirandello	Omaggio a Pirandello a cura del Prof. Rino Caputo		LUGLIO	Salone IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Tor Vergata		Data inizio: 04/07/2017	Data fine: 04/07/2017	Note:	In occasione dei 150 anni della nascita di Pirandello.		
Regina e Marcelo - Un duetto d'amore	La storia del Presidente argentino Marcelo T. de Alvear (1922-1928) e di Regina Pacini, cantante portoghese.		OTTOBRE	Salone IIC	EUR	800,00	500,00	300,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa Ed, Ediciones Felicitas		Data inizio:	Data fine:	Note:	Presentazione del libro di A.M.Cabrera sulla vita della cantante R.Pacini, sposa del Pres.dell'Argentina.		
Congresso di Letteratura argentina e latinoamericana	Partecipazione della Prof.ssa Amanda Salvioni (Università di Macerata)		NOVEMBRE	Università di Mar del Plata	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Università di Macerata, Dip. di Scienze della promozione dei beni culturali e del turismo.		Data inizio:	Data fine:	Note:	Apporto italiano al congresso di lett. latino americana di Mar del Plata.		

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	12.000,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Grazia Lapenna	Conferenza di antropologia sociale.		MAGGIO	Salone IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:	Evento a cura della Dott.ssa Grazia Lapenna, sociologa e antropologa.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Danzar con Maria	Proiezione del film Danzar con Maria dedicato alla grande coreografa Maria Fux.		MAGGIO	Salone IIC	EUR	1.500,00	1.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Imaginada Film		Data inizio:	Data fine:	Note:	Il regista Ivan Gergolet ha dedicato alla grande coreografa argentina Maria Fux.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Las argentinas bajamos de los barcos.	Presentazione del volume di Alicia Antonia Crosa, psicologa e docente universitaria. Con la partecipazione di Ida De Vincenzo.		MARZO	Salone IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EUNIC Buenos Aires		Data inizio:	Data fine:	Note:	In occasione della Festa della donna, il volume ripercorre le tappe difficili delle emigrate italiane in Argentina.		
43ma. Fiera Internazionale del Libro di Buenos Aires	La Fiera dell'editoria della capitale argentina riunisce ogni anno 1 milione ca di visitatori.		APRILE	Predio La Rural di Buenos Aires	EUR	23.000,00	18.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fundacion El Libro, Libreria Joyce and Proust, SBS.		Data inizio: 27/04/2017	Data fine: 15/05/2017	Note:	L'Ambasciata d'Italia sarà presente alla Fiera con uno Stand di libri italiani.		
Pensare l'Italianità dalla Pampa Gringa Santafesina: Parole, immagini, virtualità	Presentazione di due volumi a cura delle docenti Adriana Crolla e Maria Luisa Ferraris.		GIUGNO	Salone IIC	EUR	600,00	600,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universidad del Litoral di Santa Fe, Centro Piemontes - AMPRA, EUNIC Buenos Aires.		Data inizio:	Data fine:	Note:	I volumi vertono sulla tematica dell'emigrazione italiana nella Pampa Gringa, zona della provincia di Santa Fe.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 19.100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra dal titolo Danzar con Maria	Mostra fotografica sull'attività artistica di Maria Fux.		MAGGIO	Sala Roma	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:	Presentazione della lunga carriera della coreografa argentina fondatrice di una importante scuola di danza.		
Diritto al sorriso	Mostra personale del fotografo Fabio Nova.		SETTEMBRE	Sala Roma	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:	Mostra che riferisce alla carta stilata dall'ONU sul diritto dell'infanzia nel mondo a non essere sfruttata.		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

Totale a carico IIC EUR: 152.100,00